Porównanie tłumaczeń I Koryntian 10:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ani nie szemrajcie tak jak i niektórzy z nich szemrali i poginęli przez niszczyciela |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ani nie szemrajcie,\* tak jak niektórzy z nich szemrali\*\* i zostali pobici przez niszczyciela.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I nie narzekajcie\*, tak jak niektórzy (z) nich zaczęli narzekać i zostali zgubieni przez gubiciela. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ani nie szemrajcie tak, jak i niektórzy (z) nich szemrali i poginęli przez niszczyciela |

1. 1) <x>570 2:14</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>40 14:2</x>; <x>40 17:6</x>; <x>40 21:5</x>; <x>230 106:25-27</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Inna lekcja: "nie narzekajmy". [↑](#footnote-ref-4)